

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1963)
Heft: 4

Artikel: Confianza y progreso
Autor: Cadet, René
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798078>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

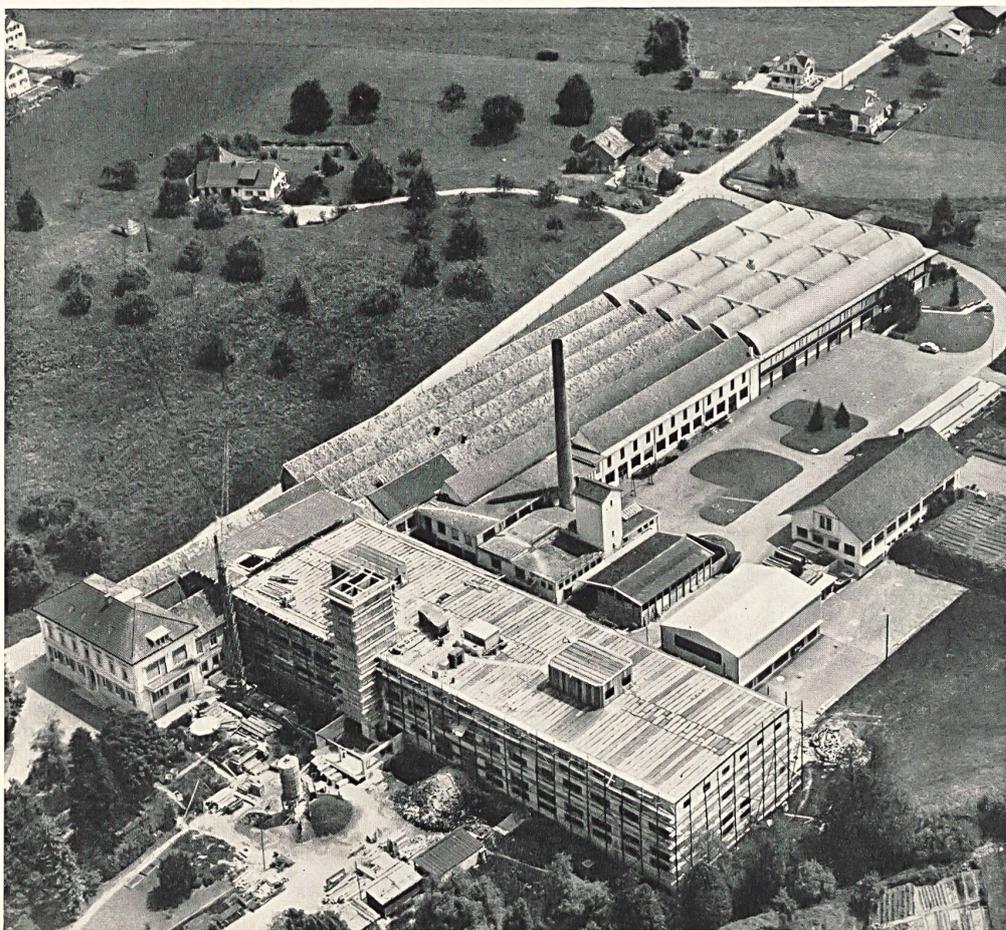
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Confianza y progreso

A propósito de un cincuentenario



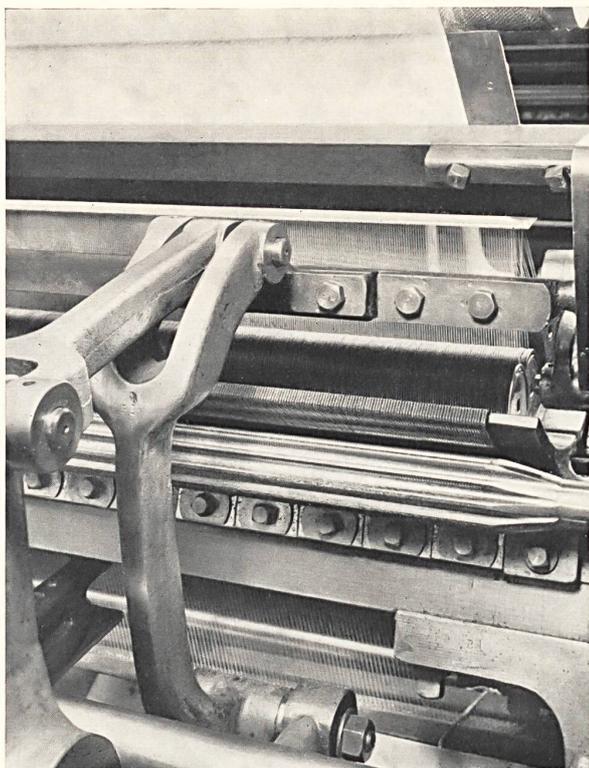
Vista de la fábrica en 1963, año de su quincuagésimo aniversario

La Société suisse de l'industrie tullière S. A., de Münchwilen fue fundada en 1913; así pues, en plena prosperidad celebra este año su quincuagésimo aniversario. Aprovechamos esta ocasión para presentar aquí a nuestros lectores una rama de la producción textil, de la cual los artículos alcanzan una gran extensión pero que se fabrican por un procedimiento que para muchos, constituye un misterio.

Una fundación premeditada

La industria suiza del tul tiene de particular el que, ni su existencia, ni su localización geográfica son debidas a un prolongado desarrollo económico ni social, como suele ocurrir generalmente en la industria textil suiza. La fundación de la Société suisse de l'industrie tullière,

única empresa que haya fabricado en Suiza el tul verdadero llamado de « bobinet » es debida al cálculo comercial y a consideraciones estrictamente económicas. Hace medio siglo, el bordado sobre tul estaba muy en auge y la industria suiza del bordado consumía enormes cantidades de tul de procedencia extranjera. Por este motivo Emanuel Cavigelli, un suizo que trabajaba en una manufactura de tul italiana, tuvo la idea de emprender esta producción en Suiza misma. Al encontrar apoyo en la industria suiza, fue fundada una sociedad que pudo empezar al poco tiempo a fabricar tul en los locales de una fábrica abandonada, en Münchwilen, cerca de Wil, no muy lejos de San Galo, centro de la industria suiza del bordado. Desde un principio fueron confirmadas las previsiones de los fundadores y, a pesar de las dificultades y obstáculos creados por la primera guerra mundial, la producción y las ventas se fueron desarrollando continuamente de un modo muy satisfactorio.



Parte de una máquina « bobinet » para tul

Pero ¿ qué es lo que se llama tul ?

Antiguamente, el tul se fabricaba a mano — principalmente en la ciudad francesa de Tulle (Corrèze) — por el mismo procedimiento que el encaje de bolillos. La fabricación mecánica del tul fue realizada por primera vez hace más de 150 años por John Heathcoat de Nottingham (Gran Bretaña). El principio de base de este invento no ha experimentado ninguna modificación especial hasta ahora. Como la máquina en cuestión está destinada a fabricar redecilla mediante bolillos y se llama en inglés « bobbin net » (red de bolillos), el tul verdadero producido en esta máquina se llama en francés « tulle bobinet ».

El telar de tul es una máquina de unas dimensiones imponentes y su mecanismo es muy complicado, por lo que no intentaremos explicarlo detalladamente. Lo que interesa saber es que el tul está caracterizado por dos sistemas de hilos: los hilos de urdimbre, dispuestos en el sentido longitudinal de la pieza, y los hilos de trama que van alternativamente de la derecha a la izquierda y de la izquierda a la derecha de la pieza describiendo cada vez una vuelta completa alrededor de cada uno de los hilos de urdimbre que van cruzando. En este momento, los dos sistemas de hilos equilibran su tensión y aparecen trenzados. Hay tantos hilos de trama (llamados técnicamente « hilos de bolillo ») como hilos de urdimbre. Los hilos de urdimbre están tensados en un telar vertical entre el enjulo plegador que se encuentra en la parte baja del telar y el plegador de tela que está en la parte alta. Los hilos de bolillo van enrollados en carretitos colocados en una especie de lanzadera llamada « carro » y que guían los hilos de trama en todo su recorrido. Siempre hay dos hilos extremos, uno a la derecha y el otro a la izquierda, y toda una serie de hilos intermedios que

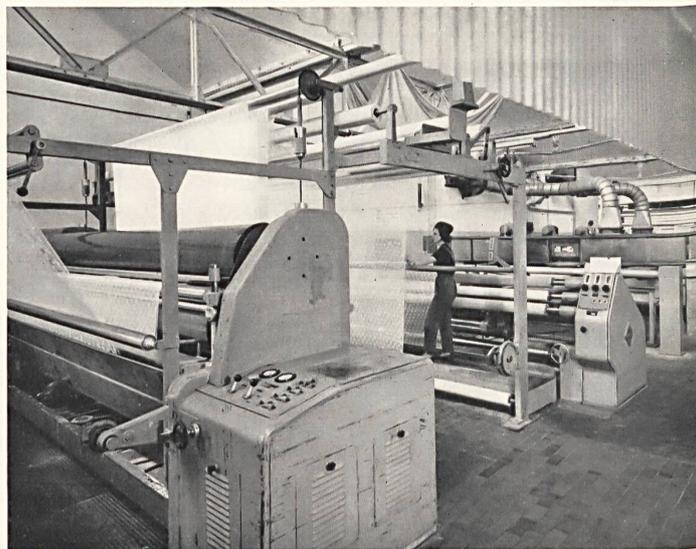
pueden llegar a ser varios millares, según sea la anchura del telar. La mitad de los hilos de bolillo, después de dar una vuelta alrededor del hilo de urdimbre inmediato, va luego a dar la vuelta alrededor del hilo que sigue a la derecha, mientras que la otra mitad de los hilos de bolillo realiza el mismo movimiento en el sentido opuesto. Todo hilo de bolillo que ha dado la vuelta al último hilo de la urdimbre no podrá seguir adelantando en el mismo sentido por lo que tiene que cambiar de dirección. El ancho del telar de tul no está limitado en teoría, pudiéndose tejer tules de gran anchura y hasta de más de 10 m. La tela de malla así obtenida es robusta y no se deforma. Una vez tensado y seco en los bastidores donde se le tiende a mano, su textura se vuelve muy regular. En cambio, la misma máquina no puede producir tul de cualquier finura (dimensión de las mallas) y la posibilidad de tejer tul con dibujos es muy limitada. Por este motivo, la fábrica de Münchwilen se ha concentrado en la fabricación de artículos lisos.

Desarrollo constante

Desde su creación, la empresa de Münchwilen ha venido desarrollándose sin parar verdaderamente. No pretendemos describir aquí las numerosas fases señaladas por la adquisición de nuevos telares y por la ampliación de los edificios y de las instalaciones. Nos limitaremos a mencionar que, creada en un principio para fabricar tul de algodón destinado a la industria del bordado, esta fábrica empezó más adelante a producir tul de algodón para cortinas, luego tul de rayón y hasta de seda para el vestido femenino, la moda y la lencería. La aparición de las fibras sintéticas extendió aún más el campo de actuación de la empresa que fue la primer fábrica de tul de todo el mundo que utilizó fibras de poliéster (filamento) para la fabricación de cortinas, una novedad que ha llegado a imponerse debido a sus numerosas ventajas.

Una competencia seria

Hace aproximadamente unos cinco años, la fabricación de tul « bobinet » empezó a sentir una competencia muy seria debida a una imitación de tul fabricada con los telares « rachel » (telares para punto de malla de urdimbre). Estas máquinas existían ya desde hace tiempo, pero solamente producían unos artículos poco apreciados. Al



Fulard y bastidor automático de tensar y secar para el acabado y la termofijación del tul

aparacer los hilos de poliéster que podían ser « termofijados » fue posible utilizarlos para la fabricación de una imitación de tul que no se desforma, o sea, en la cual los hilos conservan permanentemente la posición original.

Un paso adelante que se imponía

Ante una evolución tan rápida de la situación, la industria del tul suiza tuvo que adaptarse sin tardanza para no perder una parte importante de su mercado. Así pues, decidió adquirir telares « rachel » y modificar con ello su producción. Los hechos no tardaron en justificar esta determinación puesto que la boga de las cortinas de tul de algodón decreció rápidamente mientras que se incrementaba rápidamente la de los cortinajes y visillos de tul rachel. En unos cinco años, la fabricación con telares de tul urdimbre adquirió tanta importancia como la producción tradicional con telares « bobinet ». Para distinguir las dos clases de fabricación, todos los artículos de malla rachel de Münchwilen ostentan el nombre genérico de « Muratex » (Abreviación de Münchwilen-Rachel-Textiles).

¿ Y qué es el tricot rachel ?

Se ignora cuál es la procedencia del nombre « Rachel » y algunos creen que se debe a la gran actriz francesa Rachel (1820-1858). En el telar rachel no se emplea ninguna trama sino únicamente urdimbres, dos por lo menos y a veces más.

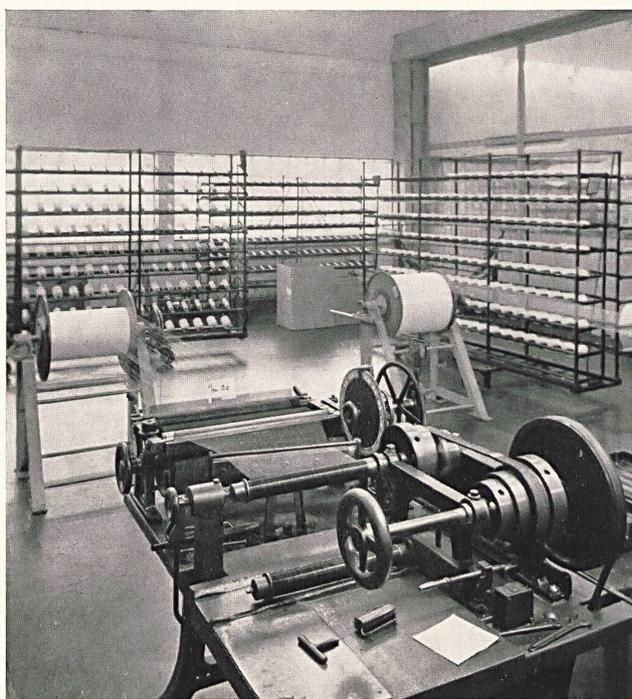
En este artículo, el hilo forma dobles S sucesivas que se entrelazan. Cada S doble forma lo que se llama una malla. Una serie de mallas, la una al lado de la otra, forma un rango y la serie de mallas dispuestas la una sobre la otra forma una carrera. Estas mallas se las puede obtener ora con un solo hilo, ora con varias series de hilos que enlazan con los hilos vecinos en el sentido de la longitud formando un punto de urdimbre o de cadeneta. Por ambos métodos, el punto obtenido es extensible en todos los sentidos al deslizar los hilos en las mallas; simultáneamente es elástico hasta cierto punto ya que las mallas tienden a recuperar su forma regular en la cual quedan equilibradas las tensiones de los hilos.

Aunque las máquinas rachel no trabajan en anchuras tan grandes como las máquinas « bobinet », económicamente

resultan más ventajosas que estas últimas porque producen mucho más deprisa y que se puede ejecutar toda clase de dibujos. Añadiremos que también permiten fabricar telas de malla de nylon, tan apreciadas en la actualidad para las camisas de hombre.

Actividades accesorias

Es evidente que, para unas fabricaciones que tanto difieren de los tejidos tradicionales, se requiere la preparación en la fábrica misma de las urdimbres, de las bobinas de trama y hasta el recubrimiento con hilos de algodón, de rayón o de nylon de los hilos de goma elástica necesarios para la fabricación de los tules y géneros de punto elásticos. También el apresto y acabado de los artículos terminados se realiza en la misma fábrica; estas operacio-



Urdido de los bolillos para la fabricación del tul.



Parte de la nave de fabricación de los artículos Muratex (rachel)

nes, aunque análogas a las de los tejidos tradicionales, se llevan a cabo en máquinas especiales, lo que se debe sobre todo a las dimensiones extraordinarias de las piezas que, por ejemplo, para el tul « bobinet » pueden llegar a tener hasta 10,5 m de ancho. Entre las operaciones de acabado citaremos especialmente el lavado, el teñido, el perchado y la termofijación. Respecto a estas operaciones, la empresa de Münchwilen ha sabido siempre mantener su capacidad de producción adaptándose al progreso, de manera que también está en condiciones de poder encargarse del acabado a jornal. Añadiremos que, en la actualidad, la fábrica de Münchwilen se encuentra en pleno



Máquina para recubrir los hilos de caucho y de Lycra.

período de transformación y que será la primera del mundo que dispondrá de bastidores para el perchado a manoy para el secado con aire climatizado.

Programa de fabricación

En el programa de fabricación conviene hacer la distinción entre los artículos de tul « bobinet » y los artículos Muratex que son completamente diferentes. De los primeros, la fábrica de Münchwilen sigue produciendo todavía en la actualidad los tules de algodón para bordar y para mosquiteros, así como tul pura seda, llamado « Ilusión », todavía muy solicitado en la actualidad y sobre todo en los Estados Unidos para la confección de velos de recién casada. También con las máquinas « bobinet » se fabrica tul elástico con hilos de caucho o de « Lycra » y tul para cortinajes de poliéster cuando se trata de obtener grandes anchuras.

De Muratex se produce artículos lisos y de fantasía para cortines, exclusivamente con filamentos de poliéster, artículos estilo encaje para vestidos y lencería, así como artículos elásticos con hilos de caucho y de « Lycra », para corsetería.

No hace falta decir que los artículos inflamables son tratados durante el acabado anticombustible, como ha sido legalmente prescrito.

El factor humano

La Société suisse de l'industrie tullièrre S. A. de Münchwilen da ocupación a unas 300 personas, siendo la

mayor parte obreras y obreros italianos. Por razones técnicas, la producción no puede ser muy ampliamente automatizada, de lo que resulta que la mano de obra desempeña un papel principal. Esta empresa se ha preocupado siempre mucho por el bienestar de sus colaboradores. En 1941 ha creado un montepío o caja de previsión, al cual atribuye frecuentemente donaciones, pero, desde los primeros años de su existencia había creado ya hogares con viviendas y refectorios para sus empleados solteros, disponiendo también de viviendas para familias de obreros y facilitando a su personal la construcción de casas familiares.

Confianza y progreso

En primer lugar encontramos la confianza de los fundadores en la exactitud de sus cálculos y previsiones, en ellos mismos y en sus colaboradores. Vemos luego la confianza que la fábrica supo inspirar a su clientela en cuanto al trabajo exacto, la ejecución esmerada y la calidad de las primeras materias utilizadas. Y finalmente, la confianza suscitada para lo porvenir por la certidumbre que la industria suiza del tul se mantiene constantemente al corriente de los progresos técnicos haciendo que su clientela se beneficie de todas las mejoras que intervienen en la esfera de las materias primas y en la de la fabricación.

Confianza y progreso, este lema resume los motivos del éxito logrado en los últimos cincuenta años y constituye una seguridad para el desarrollo futuro.

René Cadet